



Совет Безопасности

UN LIBRARY

JUN 26 1992

UNITA COLLECTION

Distr.  
GENERAL

S/24122  
22 June 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА СОЕДИНЕННОГО  
КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 ИЮНЯ 1992 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь уведомить его - в ответ на его записку от 3 июня 1992 года - о мерах, принятых Соединенным Королевством в целях выполнения резолюции 757 (1992) Совета Безопасности. Ныне действующие законы и правила Соединенного Королевства согласуются с обязательствами и требованиями, предусмотренными в резолюциях 713 (1991) и 724 (1991) в отношении всеобщего и полного эмбарго на все поставки оружия и военного снаряжения на территорию бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.

31 мая 1992 года были приняты на временной основе следующие меры:

- a) Распоряжением 1992 года о контроле в отношении золота, ценных бумаг, платежей и кредитов (Югославия) было реализовано требование о замораживании активов;
- b) Распоряжением 1992 года относительно (регулирования) экспорта товаров (санкции в отношении Сербии и Черногории) запрещен экспорт всех товаров в Сербию и Черногорию без экспортной лицензии, выдаваемой государственным министром торговли и промышленности. Посредством принятия поправки к Открытой общей лицензии на импорт (1987 год) аналогичные меры введены в отношении импорта.

4 июня 1992 года эти временные меры были заменены пятью "королевскими указами в совете", принятыми на основании Закона 1946 года об Организации Объединенных Наций в целях реализации всех положений резолюции 757 (1992). Эти указы вступили в силу 5 июня 1992 года. В число этих указов входят:

- a) Указ 1992 года относительно Сербии и Черногории (санкций Организации Объединенных Наций): SI № 1302 (4 июня 1992 года).

В соответствии с этим указом, вводимым в действие на территории Соединенного Королевства и острова Мэн, запрещаются:

- i) экспорт товаров в Сербию или Черногорию и поставка товаров лицам, связанным с Сербией или Черногорией, а также относящаяся к этому деятельность;
- ii) импорт товаров, произведенных в Сербии и Черногории, операции с такими импортными товарами и обработка таких товаров, а также связанная с этим деятельность;
- iii) доставка товаров морским или воздушным транспортом как в Сербию или Черногорию, так и из них;
- iv) обслуживание и страхование воздушных судов Сербии или Черногории;
- v) осуществление платежей или предоставление иным способом финансовых или экономических ресурсов лицам или в интересах лиц, связанных с Сербией или Черногорией;
- vi) осуществление платежей лицам или по приказу лиц, связанных с Сербией или Черногорией, в покрытие долговых обязательств, данных в отношении контрактов, затрагиваемых настоящим указом, и предъявление претензий или осуществление платежей в целях компенсации соответствующих убытков.

b) Указ 1992 года относительно Сербии и Черногории (санкции Организации Объединенных Наций) (Нормандские острова): SI № 1308 (4 июня 1992 года).

В соответствии с этим указом на территории Нормандских островов вводятся в действие меры, аналогичные тем, которые подробно описаны выше.

c) Указ 1992 года относительно Сербии и Черногории (введенного Организацией Объединенных Наций запрета на полеты воздушных судов): SI № 1304 (4 июня 1992 года).

В соответствии с этим указом летательным аппаратам запрещаются взлет с территории Соединенного Королевства, Нормандских островов и острова Мэн, посадка на ней или пролет над ней, если они должны совершить посадку на территории Сербии или Черногории или совершили взлет с их территории.

d) Указ 1992 года относительно Сербии и Черногории (введенного Организацией Объединенных Наций запрета на полеты воздушных судов) (зависимые территории): SI № 1305 (4 июня 1992 года).

В соответствии с этим указом в зависимых территориях вводятся в действие меры, аналогичные тем, что изложены выше.

Предусмотренные указами запреты применяются к любому субъекту на британской территории и британским подданным и компаниям за рубежом.

В указах предусматривается, в частности, право выдавать лицензии на осуществление деятельности, которая иначе была бы запрещенной, например, разрешать экспорт продовольствия и предметов медицинского назначения в Сербию и Черногорию в тех случаях, когда это допускается резолюцией 757 (1992). Указы предусматривают уголовное наказание в виде тюремного заключения или штрафа. Ответственность за обеспечение соблюдения нового законодательства возлагается прежде всего на министерство торговли и промышленности, Таможенное и акцизное управление Ее Величества и Английский банк.

Кроме того, 1 июня 1992 года Европейское сообщество и входящие в него государства-члены утвердили постановление Совета (ЕЭС) № 1432/92 и решение 92/285/ECSC. В соответствии с ними запрещается - в части, касающейся вопросов, связанных с Римским и Парижским договорами, - торговля между, соответственно, Европейским экономическим сообществом и республиками Сербия и Черногория и Европейской ассоциацией угля и стали и республиками Сербия и Черногория.

-----